

僑胞嘉許者俾皆可通達生意日益加夥
茲者利便僑胞起見特設分局專理在
金利源隔隣名曰德裕公司學備資本
接理各國及香港內地匯兌並接金山各
都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓
被揭常有大小金錢找換收買各國金
銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙
代沽加屬郵票兼收積字租項買賣空
業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅
金紙移民局及務代理各種宴稅凡一
切文可等件但有委託定必週無差為
要預是荷

茲將本公司代理各項生意列

自由華密板 出行李密板 遊新嘉外密板
洋面保潔密板 附金銀信密板 大坡瑞密板
代售加屬郵票 代理瑞璽電板 代收檳字稅項
代理各國及香港內地匯單 代寫本公司車紙
代理祖國各江貨物 代寫本公司回唐船紙
代理金山各都金銀信 代做會同輔批詳稅金紙
常有銀圓放揭 收買各國金銀紙幣
常有大小金銀錢夾

司公兌滙紹德
 DUCKSHEU COMPANY
 71 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C. CANADA
 PHONE SEYMOUR 3259
 號一十七門牌西打片
 局兌滙利順港香
 SOON LEE
 271 DES VOEUX ROAD C.
 HONG KONG, CHINA.
 源利金華高雲
 紹德林
 GIM LEE YUEN CO.
 75-77 PENDER ST. EAST
 VANCOUVER, B. C.
 PHONE SEY. 669
 源利永利多城
 WING LEE YUEN CO.
 645 FISGARD STREET
 VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味
罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋順綉綢巾送禮糖菓紙料
炮竹 壽材索唐番書籍雜貨醬料各江上等地道藥材參茸
玉桂各號馳名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸偷欲身體
強固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼星短膠靴膠
鞋諸貨美備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便安

▲新到金英芳水仙花

▲電話 (時磨) 八九九
 76-77 Fender St. E.
 Vancouver, B. C.
 雲埠 金利源啓

(現)之輪船爲運載貨物由雲埤開往
經橫濱而至日本神戶則止惟頭等客
位有限至橫濱船位價二百十元也其
他客船由城埤開行經橫濱神戶長奇
上海而至香港船位價目則

頭等	三百四十六元	▲上海
二等	二百零一元	
三等	六十五元	
○船名	雲埠開	
○珍奴亞丸	九月十四日	美港出帆日
○姊婢高亞丸	十月五日	九月十六日
○伏見丸	十月二十六日	十月七日
○豐岡丸	十一月十六日	十月二十八日
○香取丸	十二月七日	十一月十八日
○德島丸		十二月九日
○鹿島丸		
○珍奴亞丸		
○諏訪丸		
○姊婢高亞丸		
○伏見丸		

▲代理 人 西 文 住 址

B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O. Box 304 Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜諸君光顧額外歡迎並接理書信銀兩快捷無誤如蒙委託請照上列西字付來

司理人周家超
成巧啓

大醫生廣告

花柳病專門醫

公議 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts.
Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555
Resid. Bay. 2406

現時遷往
街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號

溫金有狀師樓
 物理衛生門 移民民事務
 W. A. Cumyow
 an. Bank of Commerce
 dg., Phone Sey. 2240
 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商

溫金有啓

盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PRINCE STREET WEST
P. O. Box 594 Phone 669, 6681
HONGKONG

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

啓者本號營業之
乾豐號廣告

辦上等雜貨藥材蘇杭茲爲推廣生意起見添設西人貨物四時瓜果餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港中和堂滙單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉

雲華埠 乾豐號 馬大諄
Vancouver, B. C.

大 敦
Vancouver, B. C.

廣 告 祥 興 廣

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

▲電話 (時略) 二六六零

華興洋行

雲 哥 華 埠
 三 民 旅 館
 SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1509 178 Bay

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民國乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館轅者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
講線壹五零九

華埠 隆興廣 雲高
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9178
VANCOUVER, B. C.

111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失

衣特巴最號
 HOME OF HART, SCHIFFER & HARK CLOTHES
CLAYDON'S
 LIMITED
 133 HASTINGS ST. W.

88 HASTINGS ST. W.